

Director-Proprietario, Editor
Ferreira da Silva
 Redacção, administração,
 composição e impressão
Rua de Alportel, 23 a 27
 SEMANARIO INDEPENDENTE
 NUMERO AVULSO 30 CENTAVOS

O ALGARVE

O ALGARVE É O JORNAL QUE A TODOS INTERESSA.
 ANUNCIAR NELE É TER A CERTEZA DE UM BOM EXITO.

Um Problema Camoneano

XVIII

A flora da Ilha dos amores nos Luziadas

Segundo o eminente botânico, Conde de Ficalho, há na descrição da Ilha dos amores menção de 24 plantas, como se vê no seu opusculo *A Flora dos Luziadas*. Por me parecer opusculo pouco vulgar e haver conveniência em tomar conhecimento do que ele diz, vou transcrever-lo aqui nesta parte. Por ser absoluta a minha ignorância do grego, omiti as citações desta língua, conservando apenas a sua indicação.

I A laranja

Citrus Aurantium, ... É uma espécie particular, ou simples variedade de cultural do *Citrus Bigaradia*, de frutos amargos. Julga-se originária do extremo Oriente, talvez da China. Não foi conhecida na antiguidade, nem na idade média, e supõe-se mesmo que havia sido introduzida na Europa pelos portugueses, depois das suas viagens. Galeão, porém, encontrou provas numerosas da sua frequente cultura na Espanha e Itália logo no começo do XVI século, o que denota uma introdução mais antiga.

II A cidreira

Citrus medica, Galeão. Foi ao que parece a única espécie deste género conhecida dos antigos povos da Europa. Teopasto já a menciona sob o nome, que indica a sua procedência da Média.

III O limoeiro

Citrus Limonum, Risso. Foi conhecido desde os tempos mais antigos na Índia. Do seu nome sanscrito *nimbuka*, procede o árabe *limum*, e as designações vulgares. A sua introdução na Europa parece ser devida aos árabes e aos cruzados, e ter tido lugar depois do X século.

IV A cerejeira

Cerasus avium, L. Espontânea na Europa média e austral e África boreal. Aparece mencionada em Teopasto.

V O pecegueiro

Persica vulgaris, Millo, supõe-se ser indígena do Oriente. É certo, porém, que os antigos o conheceram, e que a sua cultura se espalhou pela via da Persia, donde lhe veio o nome. Cita-a Teopasto.

VI A amoreira

Morus Nigra, L. A esta e não à branca se refere Camões, como se vê da alusão aos amores que lhe deram a cor, juntamente com o nome. É originária das vertentes do Caucaso e região do Caspio. Parece ser árvore não desconhecida de Teopasto.

VII A romã

Punica granatum, L. É indígena, como o seu nome indica, da África do norte, ou talvez da Palestina, donde os finícios a trouxeram para a sua colónia de Cartago. É já citada por Homero.

VIII A pereira

Pyrus communis, L. É espontânea em toda a Europa temperada. A pêra vem já mencionada nos versos de Homero e Teocrito.

IX A vide

Vitis vinifera, L. É espontânea em toda a região do Caucaso e na Arménia, e sob o nome de *ampelos* é citada pelos mais antigos poetas.

X O alamo

Populus alba, L. É planta

espontânea em toda a região mediterrânea conhecida de Homero e Teocrito.

XI

O loureiro

Laurus nobilis, L. É a única lauracea indígena da Europa, o *dafné* celebrado por todos os poetas antigos.

XII

O mirto

Myrtus communis, L. É igualmente a única mirtacea espontânea na Europa. É o *morvus* de Teocrito e de varios outros poetas.

XIII

O ulmeiro

Ulmus campestris, L. Espontânea na nossa região, falam de Hesíodo, Homero e Teocrito.

XIV

O pinheiro

Pirus pinea, L. Provavelmente a esta espécie se referiu Camões, pois é a mais bela das duas vulgares em Portugal. Encontra-se em Homero.

XV

O cipreste

Cupressos sempervirens, L. Espécie vulgar, bem conhecida na antiguidade dos gregos e latinos.

XVI

O narciso

A flôr cefisa, o narcisus dos poetas latinos, tem-se geralmente identificado com *N. poeticus*, L. Neste caso, porém, pela alusão evidente a Ovidio deve referir-se a uma das espécies de coronete amarelo, talvez ao *N. Tazetta*, L.

XVII

Beijinhos

O filho de Cinras é o *Adonis autumnalis*, L. conhecido de Dioscorides, planta vulgaríssima em Portugal, onde tem o nome de *beijinhos*, talvez por alguma reminiscência classica, inconscientemente conservada.

XVIII

A viola

A *viola*. Lembra naturalmente identificar esta planta com a *Viola odorata*, L. Porém, a referência á cor dos amadores, que é pálida, mostra-nos que se trata da *viola alba* de Plíneo, isto é, de uma planta muito diversa, que se julga ser a *Matthiola incana*, R. Br. E é vulgar na nossa região.

XIX

O lírio róxo

O *lírio róxo* é alguma das espécies de *Iris*, conhecida dos antigos, ou a *Iris subbiflora* Brotero, a mais bela das espécies portuguesas de perianto róxo.

XX

A rosa

A *rosa* é a *Rosa centipolia*, L. conhecida e celebrada por todos os poetas.

XXI

Açucena

A *ocem*, *hiliun candidum*, L. Julga-se originária da Síria e Palestina, donde sua cultura se espalhou pela Europa. Teocrito menciona-a. O nome português recem vem do árabe *susen*, que se prende ao hebraico já mencionado no Cântico dos cânticos. Da mesma origem vem a designação hoje mais usada de açucena, pela adição do artigo, que, segundo a conhecida regra, muda o *l* em *s*, *as-susen*.

XXII

A mangerona

A *mangerona*, *Origanum* majorana, L. espontânea na África do norte e Asia média, cultiva-

INTERESSES DO ALGARVE

Na sua recente estada em Lisboa, o sr. Governador Civil deste distrito pediu, para esta provincia, o seguinte:

Ao sr. Director dos Serviços Florestais:

Que se interessasse pela arborização da longa serra algarvia, o que muito interessa á regularização do regime das chuvas na Provincia. Na mesma orientação faz uma circular a todas as Camaras.

Ao sr. Administrador Geral dos Correios e Telegrafos.

Pediu que fossem fornecidos alguns marcos postais para Portimão e Praia da Rocha.

Ao Exmo. Ministro do Comercio e Comunicações.

1.º—Que sejam concluidas 2 escolas primarias de Faro (a da Sé e a do Monumento a João de Deus)

2.º—Que seja tido em atenção o programa geral dos portos algarvios que em Lisboa foi entregue a sua Exa. por uma numerosa Commissão.

3.º—Que seja ampliada a rede telefonica algarvia até S. Marcos da Serra, Alte e Salir.

4.º—Que seja atendido com urgencia o justissimo pedido da Câmara de Albufeira para que pela Direcção da Hidraulica seja prolongado um colector até ao mar.

Insistiu junto do mesmo Exm.º Senhor para que se preste a devida atenção á necessidade de fazermos produzir a estância termal das Caldas de Monchique, conforme tem solicitado.

Reforçou junto do mesmo Exm.º Ministro o pedido da Camara de Silves para que se acuda á crise de trabalho existente no Concelho e aumentada por ter cessado a exploração das pedreiras do Caminho de Ferro.

Ao sr. Administrador Geral de Hidraulica:
 O pedido da Câmara de S. Braz para que sejam urgentemente iniciadas as obras da cobertura do Ribeirão, as quais já tem verba.

Escola Industrial e Comercial DE Tomáz Cabreira

Tem sido muito apreciada a brilhante exposição de trabalhos dos alunos desta Escola, proficentemente dirigida pelo ilustre artista pintor, sr. Lyster Franco, nosso prestimoso colaborador.

A exposição ocupa cinco grandes salas do edificio da secção comercial, na rua do Municipio, e consta de importantes traçados geométricos, desenhos a lápis, carvão, á pena, a dois lápis, aguarelas, pintura decorativa, arte aplicada, modelação, trabalhos de serralharia, carpintaria e lavôres.

Entre os trabalhos expostos, figuram inumeros estudos muito apreciáveis pela sua impecavel execução e ótimo efeito decorativo, o que sobremaneira atesta o progresso e a boa orientação de tão importante estabelecimento do ensino técnico.

A secção comercial tambem se encontra representada no curioso certame.

da em toda a Europa austral. Cita-a Teocrito.

XXIII Gladiolo

A flôr hiacintina, na qual se liam as letras *a i*, que são uma exclamação sentida pela morte hiacinto, ou as duas primeiras do nome de Ajax. Supõe-se ser o *Gladiolus segetum*, L., muito vulgar entre nós.

XXIV O jasmim

O jasmim deve ser o *Jasminum fruticosum*, L. espontâneo em Portugal.

Luçivico de Menezes

T. S. F.

Um emprego sensacional da radio

A expedição do dirigivel alemão «Graff-Zeppelin» ás regiões polares não é como a viagem catastrophica do «Italia» um empreendimento arrojado destinado a realizar um record. É sim uma experiencia scientifica durante a qual a radio desempenhará um importante papel, e que deve ter consequências notaveis no futuro das ciencias geograficas e meteorologicas.

As barquinhas do dirigivel são verdadeiros laboratorios. Uma cabine foi reservada para as observações sobre o magnetismo terrestre. Dois sábios especialistas, o sueco Ljungdahl e o alemão Hansmann manipularão os instrumentos para tal fim. Numa outra cabine, os engenheiros Aschenbrenner e Basse trabalharão com aparelhos géofotograficos aperfeiçoados que devem fotografar as regiões desconhecidas. Mas de tudo o mais curioso é o emissor de ondas curtas manobrado pelo professor Carolus, inventor da célula Carolus empregada em certos aparelhos para cinema sonoro.

Um emprego sensacional da radio reside no lançamento de balões destinados a sondar a stratosfera enviando sinais automáticos durante a ascensão.

Estes balões de dois metros e meio de diametro são cheios de hidrogénio e munidos de aparelhos registradores ligados a um pequeno emissor. O dirigivel deixa cair o balão fortemente carregado de lastro para o obrigar a descer para a terra, mas após 150 metros de descida o lastro cai automaticamente e o balão sobe então rapidamente na stratosfera. Durante a viagem as temperaturas, pressões e grande humidade da atmosfera são registados sobre aparelhos que comandam sinais hertrianos lançados pelo emissor e recebidos a bordo do dirigivel. Os ensaios feitos sobre o lago Constança satisfizeram plenamente tendo um balão enviado sinais até uma altura de 14.000 metros. O balão custou mil escudos e levou aparelhos custando cada um cerca de 70.000\$00. Como cada balão rebenta na stratosfera eis uma experiencia que custa cara. Mas os resultados scientificos e praticos de uma tal experiencia merecem sem duvida bem uma tal despeza.

Se o ministério dos correios e telegrafos ingleses der autorização, a B. B. C. conta elevar a potencia de Daventry a 100 kw.

O posto de Noginsk, proximo de Moscou, transmitirá com uma potencia antena 200 kw.

Uma creança de oito anos, Baby Rosemarie, foi contratada á razão de 40.000 Dolls. por ano para fazer uma conferéncia por semana deante do micro de New-York.

Começou os primeiros ensaios a nova estação polonesa cuja potencia antena é de 22 kw.

Radiolo

VIDA DESPORTIVA

A partir do presente numero fica a secção desportiva do nosso jornal a cargo do nosso amigo sr. Gomes Delgado, antigo director da Associação de Foot Ball do Algarve e redator regional do jornal *Os Sports*, cujo nome é uma garantia de que todos os assumptos desportivos serão aqui tratados com o carinho e desenvolvimento que merecem.

Este numero foi visado pela Commissão de Censura

«COSTA VERMELHA»

A Praia da Rocha

20 de Agosto de 1931
 Pavilhão Avenida

Continua em crescente animação este belo e acolhedor recinto de diversões, tendo decorrido com grande brilhantismo todos os numeros constantes dos programas de que semanalmente vamos dando conhecimento.

Assim o Torneio da Rosa resultou muito interessante e disputado com toda a gallardia, tendo saído victoriosa a gentil mademoiselle Maria de Lourdes Carneiro de Almeida, que recebeu, como Premio da Direcção, um lindo léque. Foi presidente do júri a distinta poetisa e escritora, senhora D. Fernanda de Quadros Ferro, a quem a comissão directiva de festas se confessa sumamente reconhecida.

A Festa Minhoto foi concorridíssima e revestiu grande luzimento e brilhantismo, tendo nela uma acção preponderante a nossa magnifica Orquestra do Pavilhão, que, com o maior entusiasmo, exhibiu um belo e suggestivo repertorio, das mais lindas canções do Minho. E para que nada faltasse deu-nos a perfeita illusão da chegada dum autentico Zé Pereira, com Gaita de Fôles e Bombos.

Produziu o melhor efeito a adequada e vistosa ornamentação e feérica iluminação apresentada nessa noite pela Commissão Directiva de Festas e que foi devidamente apreciada.

Os esplendidos espectáculos cinematograficos, que se realizavam ás segundas e quintas feiras, sempre com extraordinaria concorréncia, a pedido constante do publico passou a ser extensivo a todos os domingos, exhibindo nessas noites os mais empolgantes films americanos de aventuras, sendo estes espectáculos facultativos, visto funcionar simultaneamente o Salão de Baile, onde os socios e frequentadores podem ficar a dançar e divertir-se.

As fitas de larga metragem, passadas no nosso excelente écran foram: Espiões; Os Servos; Alta traição; Looping the Loop; Noites de California, programas todos estes da Ufa, de grande envergadura artistica e que produziram em toda a numerosissima assistência, o mais franco agrado e inexgotavel impressão, neles sobresaindo notavelmente os grandes artistas mundiaes, Gerda Maurus; Jenny Jugo; Gina Manés; Mona Maris; Maria Reisenhofer; Mac Busch; Lien Deyers; Willy Fritsch; Werner Kranes; Warwick Kard; Heinrich George; Harry Haem; Oscar Homolka; Gustav Froehlich; Harry Hardt; Rudolf Rogge; Louis Ralf; Percy Marmont; Tom O'Brien, etc, etc.

Da produção Paramount, exhibiu-se com o maior successo o incomparavel film americano de aventuras, Historia de um heroe, no qual sobremaneira se distinguiram os celebres artistas Thelma Todd e Richard Dix.

Hoje temos a super-produção, Vida de Santa Terezinha, obra prima, repassada de emoção religiosa e de pura arte cristã, em que vive com toda a verdade, a figura excelsa da maior Santa dos tempos modernos, e em 14 de setembro o mais formidavel film dos ultimos tempos, portentosa realização de Fritz Lang: Mulher na Lua, em 13 partes.

Como os nossos leitores vão constatar, os programas são todos seleccionadas dentre as melhores produções das mais reputadas casas da especialidade, como sejam a Ufa, Paramount e Metro. Durante essas exhibições a nossa excelente Orquestra Jazz faz-se sempre ouvir em belos numeros de concerto, primorosamente tocados, e que arrancam da assistência estrepitosos aplausos. E como ainda não demos a sua consti-

tução, justo é que a divulguemos. Os seus componentes, distintos artistas de Lisboa, são: Henrique Neves, seu director artistico e solista em Saxofone e clarinete; Alberto Fernandes, pianista; José dos Santos, violinista; Manoel Gonçalves Batalha, trompete; Raposo Pinheiro, Jazz-Bandista, harmonica e cantor; Guitalha Bataba, 2.º violino e harmonium.

No proximo sabado, 22, efectua-se um grande jantar á americana, com concurso de mesas ornamentadas, estando destinados premios ás que mais se distinguirem, e sendo todo o serviço fornecido pelo nosso modelar Restaurante, proficentemente dirigido pelo sr. Ramon Fragueiro, de Lisboa, sempre solícito e prazenteiro em bem servir os seus numerosos clientes.

Em sabado, 29, terá lugar *Um surpreendente arraial*, com inumeras, e artisticas barracas, e que no ano anterior tanto se evidenciou. Preparam-se grandes surpresas, bem como para domingo 30, que se realiza durante o dia o *Mercado Saloio*, tudo a cargo das gentis senhoras e rapazes da Colonia BAlnear, estando nesse dia os terraços e Parque do Pavilhão franqueados ao publico.

Ha grande entusiasmo por tão sensacionais festas.

Uma prevenção desejamos desde já fazer a todo o Algarve.

A ponte metalica de Portimão, que ha um ano se encontra em grande e radical reparação, e que devido a tal se fechava impiedosamente de noite a toda a viação, o que sobremaneira vinha prejudicar esta importante região, em vista de reclamações geraes, e por os seus trabalhos se encontrarem em via de conclusão, conserva-se já livre, podendo por ela passar toda a noite, com exclusão da proxima segunda-feira, toda a classe de camionetas e autocars, que assim farão o seu terminus nesta Praia, consoante se deu no ano anterior.

Todos os dias vêm chegando numerosas familias, tornando-se deliciosas as manhãs e tardes na Praia, já muito concorrida e animada.

Como Portimão foi escolhida para base de manobras dos nossos submarinos, são aqui aguardados na proxima semana para exercicios esses barcos da marinha de Guerra. No fim da proxima semana tambem é esperado o belo navio escola Sagres, que, sob o comando do nosso velho amigo e condiscipulo, o capitão de fragata Cisneros de Faria, anda em tirocinio de aspirantes por varios portos francezes e italianos, sendo aguardado muito proximoamente em Gibraltar, onde se lhe preparam brilhantes festas em sua homenagem, conforme tem sucedido em todos os pontos, onde tão modelar navio da nossa gloriosa marinha de guerra tem tocado.

Seguindo a nossa norma de nunca repetir nomes que já dissemos na presente época balnear, podemos apurar hoje mais os seguintes da numerosa assistência, a acrescentar á extensa nota dada anteriormente.

Dr. Alberto de Sousa, esposa e filhos; Dr. José Ribeiro Castanho, esposa e filhos; D. Ana de Bivar Cumano e filhos; Dr. Justino de Bivar, esposa e filhos; Fernando Gavillanes de Sousa; Dr. Humberto Pacheco; Jayme Quintino de Avelar, esposa e filhas; Comandante Carlos Quintino, esposa e cunhada; Dr. José Judice Samora Gil; Dr. Antonio Rebelo da Silva, esposa e filhos; Dr. Antonio Bandeira; Jeronimo Negrão Buizel; Dr. Urbano dos Santos e esposa; D. Ricardo Mont; Manoel Valverde; Dr. Constantino Cumano e esposa; Dr. Abilio de Castro; Dr. Merlim Nobre, Manoel Uva; Manoel Lã; Fernando Mendonça; Dr. Miguel Ramalho Ortigão, esposa e fi-

MUNDANISMO

FORMUSURA

Foi numa destas ultimas tardes, a uma esquina do Rossio. Ela passou muito hirta e majestosa, desdenhando os olhares que a seguiam deslumbrados.

Deveriam ser assim as lindas mulheres que perduram através dos seculos, nas paginas douradas ou negras da historia universal. Cleopatra—a divina que subjuga, na cadeia dos seus braços brancos, o invencível general romano.

Lucrécia Borgia—a dissoluta—suprimindo, com o veneno, o amante do acaso nos festins orgiásticos. Desdemona—a feticheira—que accorreta ás suas tranças loiras o moiro arrogante e capotão audaz.

Isabel, filha de D. Manuel I, rainha de França, que, ainda na campã, onde jaz o seu corpo lúido em decomposição, endoidece o jovem Duque de Gândia, fazendo d'elle o S. Francisco de Borja.

Ha belezas que formam aureolas de felicidade e há belezas que se convertem em pesados cataclismos, como a de Beatriz Silva, que a ciumenta rainha de Castela manda encerrar numa torre, e que a Igreja ultimamente elevou aos altares.

Em febre, em loucura, elegem-se rainhas de beleza por todo o mundo. Pobres delias! Os seus corpos serão amanhã pasto dos vermes, ficarão reduzidos a um punhado de cinzas e a uma lápida de saudade!

Beleza: quantas mulheres lindas não invejam a felicidade de muitas feias... Lisboa, Agosto, 1921.

Tiago

Fazem anos

Em 31—José Aboim Ascensão Sande Lemos.

Partidas e chegadas

Partiu no rapido de quinta-feira para Lisboa, de onde hoje segue para Paris, o sr. comendador Ferreira Neto.

Parte no rapido de hoje para Lisboa o sr. Virgilio Caiado.

Foi a Lisboa o sr. João Machado Vaz Velho.

De visita a suas amigas melles Guilhermina, Artemisia e Raquel Alvares, filhas do sr. dr. José Filipe Alvares, está em Salir nelle Bastiã Serrão e Silva.

Em casa de seu pai o nosso velho amigo sr. Francisco Bernardino e Brito, encontra-se em Faro, com sua esposa, o sr. Armando de Brito escrivão de direito em Silves.

Foi a Lisboa o sr. Capitão Manoel Alexandre.

Estève em Faro o sr. Coronel Cocha lo Martins.

Está veraneando em Cacela a esposa e filhos do sr. Francisco Rosado Victoria.

Foi a Lisboa o sr. Emidio Serrano.

Ha 44 anos

"O DISTRICTO DE FARO" De 25 de Agosto de 1887

Foi conferido o grão de cavaleiro da Conceição ao sr. Francisco de Souza Archanjo, proprietario e comerciante em Olhão.

Faleceu em Albufeira no dia 23 o negociante daquela praça sr. José Joaquim Vieira, cunhado do nosso amigo sr. Antonio Estevão de Souza Reis, tambem alli negociante.

Deixa uma fortuna de cerca de cento e cincoenta contos de reis, adquirida no espaço de mui poucos anos, á custa da mais estreta e severa economia, insano labor e pasmosa severidade.

Sucumbiu a uma tísica pulmonar, na quinta feira á tarde, o conhecido e muito habil artista desta cidade, sr. Joaquim Coimbra.

Courelas no Alargem

TAVIRA

Arrendam-se para o proximo ano agricola as pertencentes a João P. Chaves. Estão situadas no melhor local da região e occupam uma area de vinte hectares.

Tratar em Tavira na mercearia Cunha & Dias ou com o proprio na Mesquita.

Toneis

De diversos tamanhos vende Antonio Neves Pires—FARO

Salir

Esta linda região, uma das melhores da nossa provincia, indicada pelo eminente tiseologista, o sr. dr. Lópo de Carvalho, para o tratamento da tuberculose, foi completamente abandonada pelos partidos.

Escusado é repetir o que já disse n'este jornal sobre o clima do Algarve, porém Salir oferece, sob o ponto de vista climatérico, interesse especial em relação ao resto da provincia.

Os ventos norte são os que predominam no Algarve, que estão entre o meridiano de Moncarapacho e Quarteira protegidos pela Serra de Malhão e entre Lagõa pela Serra de Monchique.

Contudo, os ventos mais desagradaveis da nossa provincia são os que veem de Espanha, os quaes estão protegidos em Salir pela curvatura da Serra de Malhão.

Os partidos abandonaram por completo este lindo rincão da nossa provincia. A dictadura remediou em parte os males dos partidos completando a estrada 108 que passa por Salir, sendo este o motivo porque o governo encontra na população d'aquella região grandes defensores da sua obra.

Cumpra ao governo augmentar a dedicacão d'aquella população fazendo-lhe justiça, para o que é necessario montar n'aquella região uma cabine telefonica e concertar a estrada que liga a Loulé.

José Filipe Alvares

Cine-Teatro

No programa d'esta noite figura o celebre cine-drama em 8 partes A Legião Estrangeira, um filme de grande classe, com assignalados triunfos em todo o mundo, e que tem a valoris-lo a soberba actuação da linda e escultural 'vedeta' Mary Nolan, Lewis Stone e Norman Kerry.

A Legião Estrangeira é uma super-produção de maravilhosa técnica e de argumento empolgante cujo decorrer tem lugar durante uma campanha d'Africa contra os mouros e onde se debate um pungente drama d'amór paternal.

A completar o programa veremos o filme d'aventuras em 5 partes A Vingança do Bôca-Negra, com o celebre cão d'este nome.

Na quarta-feira proxima exhibe-se a famosa e extraordinaria realisacão em 12 partes Tarakanova, com Edith Jehanne e Olaf Tjord, cuja accção decorre entre 1725 e 1762 na Russia imperial. E' um dos mais sensacionais filmes dos ultimos tempos.

QUESTÕES DE SPORT

Agradecimento

Sendo do meu conhecimento que inumeras pessoas enviaram ao jornal «O Sport de Lisboa» um telegrama de protesto contra o teor de dois artigos offensivos para a minha dignidade e de cujo autor eu já tirei o desforço pessoal que o meu brlo exigia, venho apresentar os meus melhores agradecimentos aos signatarios do mencionado telegrama, pela atencão que tiveram comigo, especialmente, isto sem desprimór para os demais, aos srns. Antonio Serrano, Eduardo Lopes e José de Mendonça Chalaça Jor., os dois primeiros por se encontrarem indifferentes comigo e ao ultimo por ser meu adversario de Club.

Agradeço igualmente á muita digna Direcção da Associação Foot-Ball do Algarve as suas palavras de protesto junto das demais Associações e Imprensa, e a todos aqueles que pessoalmente se dignaram mostrar-me a sua solidariedade Faro 20 de Agosto de 1931

J. Simões Chumbinho

Recenseamento dos desempregados

Conforme foi estabelecido pelo decreto com força de lei n.º 20.222, começou a fazer-se na quinta-feira passada, nas regoedias do paiz, o recenseamento dos desempregados, que de te estar concluído na proxima quarta-feira.

ESTRUME

Bagaço da destilacão vende-se 2550 a carrada podendo aproveitar-se parte para a alimentacão de gado e resto para estrume.

Rua João de Deus n.º 9—FARO

VIDA DESPORTIVA

Ao iniciar a minha modesta colaboração na secção desportiva de «O Algarve», que o seu muito Director teve a gentileza de me entregar, cumpre-me dirigir uma saudação muito sincera a todos os bons e leais desportistas algarvios que á causa nobre do desporto teem dedicado o melhor da sua boa vontade e energia, num esforço desinteressado que nunca é de mais louvar nos tempos que vão correndo, em que é uso calcares-se os mais sagrados direitos e esquecerem-se os deveres, para triunfarem a mentira e as conveniencias criminosas.

Para esses desportistas de verdade, vão pois as nossas muito sinceras saudações, e os ardentes desejos de um progresso e bem estar moral que os compense em parte das ingratidões sofridas num meio como é o do futebol algarvio actual, onde pululam os incompetentes que vão satisfazendo a sua vaidade e as suas aspiracões doentias, á custa do esforço dos bem intencionados e do bom nome e prestigio do Algarve.

O conflito que existia entre a Federação de Foot-ball e a associação de Lisboa terminou no ultimo Congresso de 25 de Julho. Este conflito, que tivera origem no desejo permanente que Lisboa tem e terá de mandar nas restantes associações, tinha sido agravado ultimamente com a entrada das associações do Porto e Algarve na politica da Associação de Lisboa, as quaes, esquecidas de todos os compromissos moraes que haviam tomado com a Associação de Setubal e mais Associações pequenas, traíram assim a causa, levando o triunfo das eleições para a Associação de Lisboa. Esta para compensar a ajuda dada, consentiu que para Presidente da Federação fosse nomeado um delegado de Coimbra, e ao Algarve (que era afinal o arbitro da situação) creada e não soube aproveitar-se dessa situação no frete que fez) consentiu que lá metessem o sr. Chumbinho, mais conhecido em Lisboa pelo homem da abstenção com declaracão de voto e cuja figura representativa do futebol algarvio tem sido muito apreciada nos jornaes: «Os Rídiculos», «Sempre Fixe», etc.

O Sport Lisboa e Faro deslocou no passado domingo a sua categoria de honra a Ayamonte onde foi jogar com o Ayamonte Balompie.

O desafio, que despertou grande interesse na visinha cidade andaluza, terminou com a vitória dos portugueses por 4 a 3. O jogo desenvolvido foi agradável de seguir, tendo o team de Faro dominado quasi sempre devendo-se não ter marcado maior numero de goals ao bom trabalho de Barrocal (do Luzitano) nas redes hespanholas.

A boa exhibição de conjunto dos vermelhos deixou a melhor impressão em Ayamonte. Se em verdade os vermelhos conseguirem manter a linha actual, devem marcar no campeonato Regional.

DIZ-SE

Que Rita (do Luzitano) fixou-se em Setubal definitivamente. —Que Lopes, o joven extremo esquerdo do Luzitano, vae para o Barreiro. —Que o Olhanense na proxima época apresenta a sua linha bastante fraca por falta de novos. —Que Jaime (do Olhanense) foi convidado a ingressar no Sporting de Lisboa. —Que o Vitoria de Setubal vem ao Algarve em Setembro jogar com o Luzitano e com o Sport Lisboa e Faro. —Que o director da Federação sr. Chumbinho foi preso ha dias por desordeiro. —Que o Jaime Pires está radiante pela conservacão do lugar. —Que meteram o Damião em bons trabalhos.

Gomes Delgado

Queréis pelicula boa e barata compral a de marca «PERUTEZ» PREÇO—7500 O revendedor: AMERIO SOUSA BRANCO Vila Real de Santo Antonio,

A Prôa de Sagres

E' o titulo do novo trabalho de Pedro Muralha

O nosso amigo Pedro Muralha, que se encontra entre nós-acaba de concluir um trabalho que deverá constituir um autentico successo de livraria.

Intitula-se esse trabalho A Prôa de Sagres e é dividido em três periodos assim capitulados: 1.º periodo—Como se negociava a esfericidade da terra. II—Era Cristovam Colombo luzitano?—III—A prioridade da descoberta America cabe a Corte Real?—IV—A viagem de Gaspar Corte Real. V—Antes de Cabral descobriu Brazil já portugueses o habitavam? VI—Pelo da Covilhã fez acelerar a expedição de Vasco da Gama. VII—O autentico descobridor do rio da Prata. VIII—A descoberta do estreito de Magalhães. Foi um português que descobriu o Paraguay e a Bolivia? X—Os compendios escolares sobre as glorias portuguezas não traduzem a verdade. 2.º Periodo. XI—As primeiras conquistas na Asia. XII—Afonso de Albuquerque, o heroe das Indias.—XIII O Imperio Portuguez na Asia. XIV—Os Cercos de Diu. XV—O dominio hespanhol e a nossa decadencia na India. XII—As nossas conquistas em Africa. XVII—O tratado de Tordesilhas e a fundação da Colonia do Sacramento no Uruguay. XVIII—Um seculo de lutas constantes. XIX—Porque occuparam os portugueses o Uruguay. 3.º Periodo. XX—Os primeiros nucleos de colonisacão portugueza. XXI—Como foram creadas as historicas capitánias. XXII—Nada detiveram os portuguezes da sua missão colonisadora. Capitulos XXIII, XXIV, XXV, XXVI e XXVII. A colonisacão portugueza respectivamente em Cabo Verde e Quiné, S. Tomé e Principe, Angola, Moçambique e Oriente. XXVIII—A Epopeia da Raça portugueza.

Como se vê pelos capitulos do novo trabalho de Pedro Muralha é dum grande realce historico e sem duvida visa despertar muito interesse.

E' este trabalho prefaciado pelo grande colonista sr. Coronel Lisboa de Lima. A edição é feita numa das primeiras casas de Lisboa, na Imprensa Beleza, sita na rua do Norte, 99 a 107.

O desenho da capa será executado pelo grande artista Jorge Colaço.

O dia do bombeiro

E' hoje que a benemerita corporação de bombeiros municipaes faz a sua festa annual com o seguinte programa: A's 7 horas, alvorada pelo terno de clarins; A's 10, será hasteada no Quartel n.º 1 a Bandeira Nacional com todas as honras; A's 11, missa por alma dos bombeiros falecidos, em S. Pedro; A's 12, romagem ao cemiterio A's 16, palestra ao corpo activo sobre o significado do dia do bombeiro.

Durante o dia e noite será franqueada ao publico o Quartel e na noite iluminará a fachada.

Alcatroamento de estradas

Foram arrematadas á Sociedade Costa Lima, Limitada, as empreitadas de revestimento betuminoso dos troços das estradas nacionaes numeros 23, de S. João da Venda a Lágos e 19, de Faro ao Alportel.

Muito boas de sala de jantar, sala de visitas e escritorio, vendem-se muito baratas.

Tratar com José Ferreira da Silva, rua de S. João n.º 4—FARO

Mobilias

Necrologia

Faleceu nesta cidade, na quinta-feira a sr.ª D. Maria José I, esota, viuva, sogra dos srns. dr. Alvaro de Ataíde professor de liceu, em Lisboa, e do major sr. Sebastião Ortigão, desta cidade.

No sitio do Vale de Eguas, freguezia de Alcançil, faleceu a sr.ª D. Maria Brites do Rosario, viuva, mãe dos srns. Manuel, José, Francisco e Joaquim Filipe Viegas e da sr.ª D. Maria Brites Aleixo.

O seu funeral foi muito concorrido.

lhos; Dr. Antonio Tello; Manoel Pimenta Formozinho; Mario Pimenta; Dr. Victor Castro da Fonseca; Vidal Belmarço; D. Maria Aristotelina Remexido Mendes; D. Maria Emilia Remexido Mendes, sua mãe e tia; José Coelho; Dr. Marreiros; Dr. Alberto Cabral, juiz de Lágos; D. Juan Borrero Carrasco, esposa e familia; Antonio Taklin da Cruz e familia; José Vicente; Joaquim Junto e familia; João e Diogo Mascarenhas Leote; Antonio Adelino Correia Leitão; Mario Monteiro; João Mendes Ribeiro; Filipe Lopes do Rosario; João José Martins; D. Ermelinda Paiva de Andrade; D. Helena Paiva de Andrade; D. Constança de Assis Grade Taveira; Manoel Cruz Costa; José Domingos Martins; Joaquim Mateus da Graça e familia; Jacomini Ferrari e familia; Francisco de Assis Barreto e familia; José Joaquim Mendes Furtado; Carvalho de Almeida; Dr. Baptista Dias Gomes e familia; Dr. João da Silva Nobre e familia; Antonio de Almeida Cabral e esposa; Alfredo José Alves de Carvalho; Lucas Franqueira; Alberto Fernandes, esposa e filho; Henrique Neves e filho; José dos Santos; Manoel Gonçalves Batalha e filho; Raposo Pinheiro; Dr. Antonio Simões Baião, esposa e filhos; Henrique de Bivar Vasconcelos, esposa e filha; Antonio Pires Pinto de Mendonça Mesquita; Luiz Moreira; D. Rosario Costa; Antonio dos Santos Mendonça; Agnelo Mota; Carlos d'Argent; Conceição Borrego; Guilherme da Cunha; Domingos Henriques Morgado; Comandante Esparteiro; Tenente Dias Ferreira; Dr. José Antonio dos Santos, esposa e filhos; Emidio Serrano; Dr. Jeronimo Cabrita Rato; Tenente José dos Santos Cabrita; Dr. Antonio de Sousa Agostinho; Salvador Gomes Vilarinho; Dr. Fonseca; Tenente-Coronel Engenheiro Artur Moreira; Joaquim Sant'Ana; Manoel da Silveira Sant'Ana; Tenente-coronel engenheiro Jorge Moreira, esposa e filhos; Dr. José Rebelo Neves; Luiz Sabo; José Garcia da Fonseca; Engenheiro dr. Pereira de Sousa e familia; Virgilio Caiado; Sebastião Martins; Henrique Leote; D. Ana Judice de Abreu; D. Maria Firmina Judice de Abreu; Alfredo de Carvalho e esposa; D. Barbara da Piedade Monteiro; Gaspar do Patrocínio; Pacheco Seita; José dos Reis Baptista e esposa; Vasco Catola; D. Carmen Orta de Borrego; D. Rosa Maria de Borrero; Dr. Ma-

rio Lyster Franco; Nunes de Carvalho; Director do Diario de Noticias; Dr. José Vieira; Prior Prior Francisco Manoel Robha Anunciada; Prior Joaquim José Monteiro; Prior Joaquim Antonio Vieira; Capitão dr. Andra de Silva; Joaquim Prazères; Antonio de Almeida Cabral e familia; Dr. Sivestre Ramalho Ortigão e familia; José Cabrita Camacho e familia; José Domingos Martins; Francisco Cardoso Gaspar; Hans Schroefier; D. Julieta Fernandes; José Amado; Reinaldo de Assumpção; Jacinto Mascarenhas Leote; Antonio da Silva; João Mendes Ribeiro; Filipe Lopes do Rosario, etc.

Casino

Como Zona de Turismo e Zona de Jogo Oficial, unica ao sul de Lisboa, continua a manter grande concorrência, funcionando assim animadamente todas as suas secções de Jôgos regulamentados por lei.

Para amenizar os seus inumeros frequentadores, a Empreza tem sempre em exhibição os melhores e mais afamados numeros de Variedades Internacionais, estando em contrato com famosas e belas artistas que se irão estreando sucessivamente. Entre ellas, consta-nos que está tambem assente a vinda d'um numero verdadeiramente sensacional e que consta de cinco encantadoras e eximias bailarinas alemãs, cujo repertorio é formado pelos mais dificeis e artisticos trabalhos, bem como belos quadros da mais atraente plasticidade.

Têm-se exhibido com grande successo as belas e interessantes artistas Ester Perez, nos seus tangos e fados, bem como a escultpural bailarina franceza Magd d'Arthy, em poses plasticas e nu artistico, tal como tem feito nos teatros de Lisboa e estrangeiro.

E' de justiça tambem salientar o belo serviço de Restaurante que toda a noite é excellentemente dirigido pelo nosso amigo sr. Grade.

Carta de Lisboa

Por nos faltar o tempo, não nos podemos referir hoje ao esplendido e magistral artigo sobre as relações de Mussolini e o Vaticano, da pena habilissima e sobremaneira distincta do nosso presado amigo Pereira de Lemos, o que ficará para o proximo numero. Até lá um grande e efusivo abraço de parabens.

Antonio J. Magalhães Barro

PAVILHÃO AVENIDA

PRAIA DA ROCHA

Sensacionaes espectaculos cinematograficos

Table with 2 columns: Date and Program. Rows include 23 de agosto (Documentario, Comica, COKTAIL AMERICANO), 24 de agosto (Documentario, Comica, MANDRÁGORA), 27 de agosto (Documentario, Comica, CAÇA AO HOMEM), 30 de agosto (Um documentario, Comica, Cavallo Branco).

Em sabado 29 de Agosto

Surpreendente Arraial

Domingo, 30 de Agosto, durante o dia, nos terraços e Parque, com entrada publica

Mercado Saloio

Domingos e Quintas á tarde—Concertos e chás dansantes

Todas as noites bailes abrilhantados pela excelente Orquestra do Pavilhão, constituida por eximios artistas de Lisboa.

Esmerado serviço de Buffet e Restaurant todo o dia e noite a cargo do cotado profissional de Lisboa, Ramon Fraguero.

Pravenção:—A ponte metalica de Portimão já dá passagem de noite a todas as viaturas, exceptuando segunda feira.

Pensão algarvia

Francisco Rodrigues Machoira Bom tratamento, maximo asseio e conforto Largo Rafael Bordalo Pinheiro 26-3 LISBOA

Vende-se

Uma casa na rua Infante D. Henrique n.º 190. Quem pretender dirija-se a José Guerreiro Cristovão rua Capitão Leitão—OLHÃO. O ALGARVE, vende-se na Livraria Capella

Camara Municipal de Faro

Balancete da receita e despesa efetuadas na tesouraria municipal desde 1 a 30 de Junho de 1931

DESIGNAÇÃO DA RECEITA	Importancias	DESIGNAÇÃO DA DESPESA	Importancias
Saldo do mez anterior . . .	25.245\$72	Paços do Concelho—conservação e reparação. . .	391\$80
Renda dos 2 armazens do registo . . .	340\$00	Secretaria de finanças—conservação e reparação	196\$90
Renda da casa junta á capela do Alto . . .	10\$00	Conservação e reparação de predios urbanos do municipio. . .	1.416\$95
Renda dos 4 armazens do registo . . .	480\$00	Quotas sobre a cobrança das impostos cumulativos	79\$80
Renda da casa da rua Mon senhor Boto, nos termos do Dt. n.º 15.344 . . .	573\$00	Vencimentos dos funcionarios que recebem pelo cofre Municipal. . .	10.866\$49
Mercado de peixe—taxas de locação. . .	4.094\$30	Secretaria Municipal—expediente . . .	610\$15
Mercad. de hortaliças—idem	6.221\$50	Chapas para veiculos, cães e outras. . .	64\$00
Matadouro Municipal—taxa pelo gado abatido. . .	4.570\$40	Tesouraria Municp.—falhas	500\$00
Matadouro Municipal—taxa pela saída de pelamo. . .	141\$80	Sub delegado de saude—expediente. . .	28\$50
Venda de estrume. . .	1.440\$00	Administração e cobrança dos impostos indirectos —pessoal, expediente etc.	957\$50
Aluguer de gado e carroças para limpeza de retores	60\$00	Pessoal de fiscalisação dos serviços municipaes . . .	1.584\$00
Alameda de João de Deus —plantas e flores . . .	1.127\$80	Biblioteca Municipal, expediente . . .	86\$50
Idem—rendimento e retores	12\$50	Muzeu Municipal idem	29\$50
Idem—rendimento do recinto destinado a brinquedo de crianças . . .	24\$50	Serviços de saude—desinfecções em habitações pobres . . .	24\$00
Cemiterio Publico—terreno para sepulturas perpetuas . . .	380\$80	Hospicio dos impostos, pessoal, alimentação e tratamento de expostos.	839\$75
Idem—rendimento de covais	19\$00	Salarios ás amas dos expostos . . .	2.937\$50
Taxas pela aferição de pesos e medidas, 80 % em Maio e Junho . . .	2.783\$05	Subsidios de lactação . . .	1.220\$00
20 % para o Estado sobre os mesmos aflamentos em Maio e Junho . . .	588\$60	Amparo a desvalidos menores de 10 anos. . .	880\$00
Officinas Municipaes conc. os . . .	60\$50	Amparo nos termos do regulamento militar . . .	6\$00
Multas por transgressão de posturas e regulamentos municipaes . . .	778\$20	Estabelecimentos de beneficencia—subsídios. . .	330\$00
Taxas pela occupação de terreno para deposito de materiais de construção	71\$05	Mercado de peixe—conservação. . .	86\$00
Taxas pela occupação de bombas abastecedoras de gasolina . . .	741\$90	Mercado de hortaliças—id. Matadouro Municipal —pessoal e material. . .	320\$50
Taxas para outros fins . . .	251\$60	Cemiterio Publico id. id. Levantamento da planta da cidade. . .	1.221\$00
Taxas para conclusão de muros e alinhamentos nos termos da postura Municipal. . .	28\$00	Obras Publicas —reparação de poços . . .	80\$00
Impostos directos cumulativos . . .	1.438\$40	Idem—conservação e reparação de coletores . . .	1.236\$20
Taxas sobre companhia de seguros conforme o D. n.º 13.588. . .	11.744\$46	Idem—reparação e conservação do relógio municipal . . .	30\$00
Taxas sobre animaes latigenos (vacas) . . .	53\$65	Viação—construção e conservação de estradas, ruas, largos, praças, et. . .	20.137\$55
Taxas sobre animaes latigenos (douta especie). . .	15\$25	Idem—fiscalisação de vias e obras, remuneração ao fiscal por serviços extraordinarios . . .	50\$00
Taxas para ter animaes: ovino, caprino ou lanigero	35\$65	Limpeza, higiene e rega, pessoal e material. . .	10.307\$07
Taxas para pastores . . .	10\$00	Retretes e urinões—id. id. Jardins municipaes e arborisação, idem idem. . .	509\$00
Taxas sobre sociedades e casas de recreio . . .	134\$50	Iluminação publica—pessoal	8\$00
Taxas sobre espectaculos cinematograficos. . .	60\$00	Idem idem—material. . .	7.510\$05
Taxas sobre bicicletas e carros de cargas—nos termos do D. n.º 18.406	666\$70	Serviço de incendios—material, conservação e vencimentos ao pessoal.	2.149\$42
Impostos indirectos constantes da respectiva tabela . . .	8.371\$98	Gadeia da Comarca, conservação, reparação e material. . .	350\$00
Descontos feitos aos funcionarios que recebem pelo cofre municipal nos termos do D. n.º 141812	41.35	Recenseamento El eitoral —expediente . . .	275\$00
Emolumentos da Camara, nos termos do D. n. 14.027	1\$65	Multas—pagamento de 50 % autoantes. . .	459\$25
Licenças sanitarias de construção, reconstrução e modificação de predios, nos termos do D. n. 12.477 de 12-10-926	65\$55	Multas—pagamento 20 % para o Estado. . .	214\$50
Licenças de cães. . .	2\$40	Instrução Primaria—renda de casas, expediente etc. D. 10.532 . . .	600\$70
Licenças sobre actividades commercial e industrial nos termos da Lei n.º 999 e D. 18.391 . . .	15.500\$95	Quota para a assistencia Nacional a Tuberculose	60\$00
Chapas para veiculos e cães	307\$10	Subsidio para as escolas moveis . . .	50\$00
Serviços municipalizados das aguas, pc. da amortização do seu debito á Camara. . .	15.000\$00	Officinas municipaes—jornaes e materiais. . .	1.286\$40
Idem, idem—restituição ao cofre municipal —vencimento do amanuense que presta serviço na escrita, dos mesmos serviços de aguas	599\$30	Escola de Ensino Primario —renda da casa. . .	428\$54
Rendimento das retores no Largo do poço de S. Pedro. . .	70\$00	Capela de Santo Antonio do Alto, limpeza. . .	4\$00
		Relógio da Igreja da Torre do Carmo—manutenção . . .	45\$00
		Viação—jornaes e materiais empregados na construção e reparação das estradas municipaes deste Concelho, conforme subsidio concedido pelo Ministerio do Comercio e Comunicações	5.741\$35
		Comissão Venatoria do Concelho de Faro—multa por transgressão á Lei da Caça . . .	12\$50
		Restituição de importancias cobradas indevidamente sobre actividades Commercial e Industrial D. 18.391 . . .	44\$30
		Fundo de Socorros a Nafragos—10 % sobre as multas, nos termos D. 14.870 . . .	17\$50
			96.965\$25
		Saldo em cofre . . .	7.182\$06
		Total da despesa . . .	104.147\$31

Faro, 9 de Julho de 1931

O Chefe da contabilidade municipal
Manuel Mendonça Bailarim

Verifiquei a exactidão
O Tesoureiro municipal
José de Sousa Figueira

PELA PROVINCIA

TAVIRA

O sr. Comandante Velho da Palma realisou no dia 20, no quartel de Infantaria 4, uma conferencia subordinada ao tema «O moderno combate do regimento de Infantaria». Assistiu todo o elemento militar e alguns civis, sendo sua ex.ª no final muito cumprimentado.

—Está entre nós o illustre socio da academia de Sciencias de Lisboa, sr. dr. Antonio Cabreira, conde de Lagos. Sua ex.ª

visitou no dia 21 o quartel do Regimento, sendo recebido pelo sr. Comandante, ficando encantado pelo estado de asseio e aspecto geral.

—Na madrugada de 19 do corrente pôs termo á sua existencia o sr. João Rodrigues Mil Homens, solteiro, comerciante, de 47 anos de idade. A noticia causou profunda impressão, pois o extinto era aqui muito estimado. Era cunhado do sr. Manuel Baptista Caleça Junior, secretario de Finanças actualmente prestando serviço em Faro.

Marques, Vaz Velho & Caiado Ld.

IMPORT. & EXPORT.

FARO

Agencia de navegação para todos os portos do mundo

Fabrica de conservas de peixe

Fornecedores de caixotaria para conservas

A Prestações Semanaes Se adquirem as celebres



COMPANHIA FABRIL SINGER

Concessionario em Portugal ADCOCK & COMPANHIA

Rua D. Francisco Gomes, 38

FARO

«O Algarve» vende-se em Faro na livraria Capela

Divisão Hidraulica do Guadiana em Faro

ANUNCIO

Faz-se publico que, no dia 3 de Setembro de 1931, pelas quinze horas, na sede da Divisão Hidraulica do Guadiana, em Faro, Rua Serpa Pinto n.º 119, lperante a Comissão para esse fim nomeada nos termos das leis e regulamentos em vigor, se procederá ao concurso publico para arrematação dos trabalhos de construção da cobertura do «Ribeirão» na Vila de Alportel.

BASE DE LICITAÇÃO 112.500\$00

Para ser admitido ao concurso é necessario apresentar documento comprovativo de ter feito, na Caixa Geral de Depositos ou nas suas Delegações, o deposito provisorio de 3.125\$00, med ante guir passada pela Divisão Hidraulica do Guadiana, em todos os dias uteis, das dez ás doze e das treze e meia ás quinze horas, até á vespera do concurso.

O deposito definitivo será de cinco por cento do preço da adjudicação.

O programa do concurso, caderno de encargos, medições, preços simples e compostos, desenhos e mais elementos, estão patentes todos os dias uteis, das dez ás doze e das treze e meia ás dezassete e meia horas, na sede da Divisão Hidraulica do Guadiana.

Faro, 18 de Agosto de 1931.

Pelo Engenheiro Chefe da Divisão,
Bernardo de Sá Nogueira

Moagem de Cereais

(Sistema Austro-Hungaro)

— DE —

VIUVA DE ANTONIO DE BRITO RAMOS

Farinhas, Sêneas e adubos quimicos

GARVÃO

End. Telegrafico—Moagem

Vinho Nutritivo de Carne
O melhor e o mais recomendado pela Medicina, como tónico reconstituinte, evanta forças, dá robustez, e é empregado com êxito por todos os convalescentes.
A' venda em todas as Farmacias e Drogarias
DEPOSITO GERAL
Farmacia Franco, Filhos
Rua de Belem, 18 e 22—LISBOA

Enviai sempre os vossos telegramas para o Estrangeiro pela
“Via Eastern”
aquela que garante absoluta perfeição e rapidez

Quem dá valor aos seus olhos pede expressamente ao oculista vidros

Aos nossos estimaveis clientes desta cidade e do resto da provincia, participamos que acaba de nos ser confiada a representação da casa Zeiss, tendo já á venda um completo sortido de lentes daquela casa, universalmente conhecida, tanto para oculos, lunetas e lorinhons, como para o avio de receitas medicas,

ANTIGA CASA RIBEIRO & SERRA
Rua Ivens, 26—FARO

Xarope Peitoral James
Eficaz em todas as tosses, as mais rebeldes, bronquites cronicas e agudas, etc. — A' venda em todas as Farmacias e Drogarias
DEPOSITO GERAL
FARMACIA FRANCO, BELEM
Rua de Belem, 18 e 22—LISBOA

Banco de Portugal

Repartição do Serviço de Notas

A Administração do Banco de Portugal resolveu retirar da circulação as seguintes notas:

1.000\$00 esc. Ch.ª 2.ª—Ouro (Efigie A. Follolano de Castilho).
1.000\$00 esc. Ch.ª 3.ª—Ouro (Efigie Oliveira Martins).

Em vista de tal deliberação e a partir deste aviso, as notas daquelas chapas, actualmente em circulação, só podem ser trocadas em pagamento ou trocadas nas caixas da Sede do Banco em Lisboa, nas da Caixa Filial no Porto e nas outras Delegações até 30 de Novembro proximo futuro, inclusivé.

Depois daquele dia, só poderão ser trocadas na Sede do Banco. Lisboa, 14 de Agosto de 1931.

Pelo Banco de Portugal
Os Administradores,
A. Ferreira Junior
Francisco Meira

Farinha Peitoral Ferruginosa

A mais barata de todas as Farinhas e a mais recomendada pelos Medicos
A mais conhecida como mais eficaz para restaurar as forças, dar saude e especialmente para alimentação de

Crianças, Adultos e Convalescentes
A venda em todas as Farmacias, Drogarias e Mercarias
DEPOSITO GERAL EM BELEM NA
Farmacia Franco, Filhos

Detectives

INVESTIGAÇÕES, informações
Legalmente autorizada.
Maxima seriedade.
Absoluto sigilo
As melhores referencias.
Correspondentes no Paiz, Colonias e Estrangeiro
Antiga FOX
Caixa postal 181—
Telefone 22.737—LISBOA

Companhia Pescarias do Algarve SAÇÕES

Vendem-se Resposta á R. dos Retrozeiros n.º 147 B.
Z. Z. LISBOA

Vende-se uma das mais bonitas propriedades em S. Braz de Alportel
Propriedade do falecido sr. Manuel Viegas Valagão no centro da vila, situada na rua que vae para Lisboa, composta de 17 divisões com garage, armazem proprio para adegas, alpendre e jardim, ligada a uma grande horta com uma grande variedade de arvores de fructo, nora com engenho de ferro e tanque, fazendo frente para a rua que vae para Loulé e para a rua da igreja de São Sebastião, bardada com uma parede de 3 metros de altura podendo-se fazer varias casas de habitação sem prejudicar a horta.
Chaves a disposição dos interessados que desejarem visitar na propria casa.
Tratar com Belchior Galego—FARO.

Artios para instalações electricas

Acaba de chegar á Casa Marreiros, vindo directamente da Alemanha e da Tcheco-Slovatica, um completo sortido de candieiros para sala, secretaria e meza de cabeceira. Recebemos tambem material para instalações interiores o que ha de melhor e por preços que não recciam a concorrência, visto não nos servirmos de intermediarios para efectuar estas compras. Continuamos a fazer instalações electricas pelos mais baixos preços e completa garantia pela sua execução, pois temos pessoal bastante habilitado como aliás é do conhecimento da nossa antiga clientela. Deveis sempre consultar esta casa pois só assim podereis economisar nas vossas compras.

Casa Marreiros

Praça D. Francisco Gomes n.º 1-Rua Conselheiro Bivar n.º 1—FARO.

Anuncio HERDADE

Vende-se a Varzea do Termal situada na freguezia do Ameixial, junto á ponte do Vascões. Tem casas de habitação e todas as dependencias agricolas, boas varzeas, com abundancia d'agua terras de semear e pastagens, montado de sobre e azinho, pequena vinha com oliveiras e vario hortejo com arvores de fruto. Recebe propostas até ao dia 30 de junho o dr. Luiz Lima Faleiro em Beja e dá todos os esclarecimentos sobre a mesma herdade o caseiro Manoel da Luz que lá reside.

BOTAS E MEIAS DE FOOT-BALL completamente novas, sem usar, vendem-se muito em conta. Diz-se nesta tipografia.

**Hotel Central
E
Grande Hotel**

Telefone n.º 5

PROPRIETARIA:

Gregoria Gonçalves

CALDAS DE MONCHIQUE

ABERTOS DESDE 1 DE JUNHO

Rezervam-se quartos

Diarias de 18\$00 a 25\$00

«O Algarve» vende-se em Faro na Livraria Capela

GELO

Gomes & Piedade, L.

R. Carlos da Maia, 14

PORTIMÃO

Oferecem GELO da nova instalação, a maior do Algarve

\$40 O KILO

Preços especiais para quantidades (INDUSTRIAS DE CARNE E PEIXE)

**Empreza Transportadora
Algarvia, Limitada**

Rua Horta Machado, 62

FARO

TELEFONE 232

CARREIRAS DE AUTO-CARS REGULARES E DIARIAS ENTRE:

Vila Real de Santo Antonio, Faro, Albufeira e Portimão

HORARIO

PARTIDAS DE:

FARO-PORTIMÃO FARO-ALBUFEIRA FARO-VILA REAL

7,30 horas	12 horas	10 horas
14 "	16 "	
16 "		

PORTIMÃO-VILA REAL 7.30

REGRESSO:

PORTIMÃO-FARO ALBUFEIRA-FARO V. REAL-FARO-PORTIMÃO

7,30 horas	8 horas	12,30 horas
11 "	17 "	
17 "		

Camionettes de reserva e para frefos extraordinarios

Todos os esclarecimentos serão dados imediatamente e atendidas todas as reclamações de serviço quando fundadas.

Livraria A. S. Capela

Agencia de jornaes e outras publicações R. D. Francisco Gomes 40—Telefone 13

Esta livraria recebeu da casa SASSETI um lindo piano vertical alemão Herrnam, para 7.500\$00. Recomenda-se uma visita a esta casa, para poderem ser apreciadas as lindas musicas recebidas diariamente. Pedir o catalogo que é remetido gratuito.

AFRICAS PORTUGUESAS

Manuel Guerreiro Matias representante das Companhias Nacional e Colonial de Navegação, encarga-se de passagens em todas as classes, e documentações para as nossas Colonias.

TIPOGRAFIA

ALGARVE

Esta casa, que não teme a concorrência das suas con generes, garante aos Ex.ºs clientes a maxima perfeição e rapidez em todos os trabalhos tipograficos, taes como: jornaes, livros, memornaduns, papel timbrado e envelopes, etc. etc.

Impressões a cores

Tambem se aceitam encomendas fornecendo o freguez o papel

Atendem-se quosquer pedidos que, de toda a parte da provincia os ex.ºs clientes necessitem, os quoes serão satisfeitos com a maxima rapidez

Quem tiver amor ao dinheiro e tenha gosto, deve procurar quem melhor o melo barato o sirva

Rua Conselheiro Bivar, 59 FARO 161

Contra o salitre

Evita-se applicando na arag massa o poderoso hidrofucimentalina.

Vende em Faro

VIEIRA BRANCO & TELES, L.ª

Quereis dinheiro

Jogae no

Gama

Rua do Amparo, 51—LISBOA

Preços concorrentes

Pelo correio mais \$80 para registo. Atende todos os pedidos da provincia.

Sempre sortes grandes

Quarto Mobilado

Aluga-se na rua Antonio Cabreira n.º 10—FARO

Vinhos do Porto

Casa de 1.ª ordem deseja representante activo para a venda dos seus vinhos nesta cidade e em todo o districto.

Escrever:

Caixa Postal n.º 40—Vila Nova de Gaia.

NOVIDADES LITERARIAS

Florencio

Romance pathologico, por Ladislau Batalha

1 volume 5\$00

Psiquiatria Social

pelo Dr. Luiz Cebola

1 vol. illustrado 12\$50

Eça de Queiroz, Bolchevista

Ensaio critico, por Boavida Portugal

1 volume 10\$00

Livraria Central Editora—Avenida Almirante Reis 14-A a 14-C—Lisboa, que oferece outras edições suas como brinde a todos os compradores e oferece lista discriminativa a quem a requisite.

Casas a prestações?!!

novas e sem inquilony

VENDEM-SE

2 moradas em Faro, pagando apenas 35% no acto da compra e o restante em prestações mensais.

Informa A. Santos. Rua Serpa Pinto 110—FARO.

Sociedade PORTUGUEZA de Seguros

SOCIEDDE ANONIMA DE RESPONSABILIDADE LIMITADA

Capital Realizado

Esc. 2.000.000\$00



FUNDADA EM 1900

Fundos de Reservas

Esc. 1.777.000\$00

Séde na sua propriedade—Rua da Madalena, 36

SEGUROS

INCENDIO

Raio e Explosão

MARITIMOS

Avaria grossa e Particular

QUEBRA DE VIDROS

Vitrines, Espelhos e Cristais

AGRICOLAS

LUCROS CESSANTES

RENDAS DE CASAS

Em caso de Incendio

VIDA

Todas as modalidades

ACIDENTES

SEGURAE OS VOSSOS

PRÉDIOS

FABRICAS

ESTABELECIMENTOS

MOVEIS

Asseguraa o futuro dos seus ou a sua velhice, fazendo um seguro de

VIDA

nésta Sociedade que lhe oferece todas as

GARANTIAS

Seguraa a vida dos vossos

Operarios, contra os

desastres no trabalho

Agente Geral no Algarve

Anibal Martins Caiado

CASA BANCARIA

SÉDEEM FARO

Telefone: 160

Telegramas CAIADOS:

ANIBAL MARTINS CAIADO

Casa Bancária

76—Rua Conselheiro Bivar—78

FARO

**Depositos á ordem
e a praso
Creditos em conta
corrente**

Descontos, letras á cobrança e transierencias

FILIAL EM LOULÉ

Correspondentes nas principaes praças do país

Telegramas Caiados

Telefone 160